

樣一養營 · 蛋棕蛋白

印科學家發現蒜頭

除了驅鬼可以治蚊

【合衆社新加坡電】據兩個印度科學家

的東西，不久可能嚇走蚊蟲。

新德里科學家班尼治

意見，嚇走殭屍和女性

**魚皮不再垃圾**  
**新法製成魚皮革**  
用以製作皮夾或皮箱等

百萬磅角皮變形的新辦法。魚皮這種被交  
給貓食或拋掉的  
國投資人，支持這種使  
向世界行銷這等高級時新貨樣製魚皮的  
五位投資人之一、愛德華多·米利亞斯說：  
「用新奇皮來製造的各種東西，都能用角皮  
來製作，而成本較低。」

**馬拉松跑執到正** 紐約市華埠  
六千人，圍  
不穿運動衣，反而穿上全套西服，頭戴帽  
祭，怪狀百出。（合衆

六。每百萬份中的五份可將試驗中的幼虫全部殺死。

根據歐洲民間傳說，在房間週圍放置蒜頭便可制止殭屍進入房間。

松式跑，參賽男女達一萬者之一加利范里尼（右）上黑眼鏡，邊走邊吹着口電傳真圖片）

要來源，又能供應正當人所需的蛋白質的百份之十四。」

麵飽廠則是什麼顏色都沒有所謂的，總之氣數能夠增加就高興，不過在技術上而言，棕色的麵飽則確是較為難做的。

**專 門 承 建**  
- 新 昌 建 築 工 程 有 限 公 司  
**專 門 承 建 新 屋 兼 承 辦 舊 屋 翻 新**  
**全 部 鬼 佬 技 工 保 證 質 量**  
**政 府 合 法 牌 照 起 價 低 廉**  
- 參 加 我 們 的 建 屋 計 劃， 可 以 獲 得 政 府 獎 勵 金  
電 話： 255 8888

鮑力是一種增肥的食物。事實上有增肥作用的並非麵鮑本，而是搽在上面的牛油及果糖。麵鮑是一種重要的維他命及礦物質如鈣及鐵的重

**起屋**

屋公司 -  
間新屋土庫  
證材料上乘  
貨捷快妥當

節省二元  
9147

雷博士認為人們為了減肥就不吃麵包，這是不公平的。

本不吃麵飽。今日英國人口比五二年時當然已多了，但麵飽的耗量祇及五二年時的一半。棕色麵飽的銷路，亦是祇佔麵飽銷路的全部的百分之十八。不過這個數字是正在飛升。整個國家認為棕色麵飽是營養上質與及極大便宜的纖維的上佳來源。

科學生王榮葉、格  
蘭國王王榮葉、格

**LCREST PLUMBING**

彩色浴具，原價 \$110，現售 \$299.50  
N E 水喉，身價 \$140，原價 \$178.50  
五金 \$99.50  
行水升，原價 \$140，現售 \$88.50  
彩色浴缸半價出售。  
色掛牆式洗而浴盆 \$325.00  
鋼色掛牆式水喉，適合住宅用，半價出售。  
鋼色掛牆式減價出售。

At Kire.  
Commercial Drive 879-5301, 255-8244

蛋。這是胡說八道，但人們相信，也沒有辦法。十年前，英國的白蛋與棕蛋銷量是各半，五年前，棕蛋佔百分之六十，現在，棕蛋更佔了百分之九十。

至於麵飽，雖然因為銷量的全變飽受歡迎，棕色的仍然不飽，因為許多健康界及減肥界根

**奧林比亞電視公司**  
**OLYMPIA TV ELECTRONICS**  
2303 E. Hastings  
Vancouver, B.C. V5L 1V8  
專售及修理  
**TECHNICS** **REGA**  
電視，音響，錄影器材  
PHONE **255-4543**

降，再吞入肚中，就不會引起頭痛了。

又譬如雞菜中太多味精，也能引起頭痛，若干已加工的食物，像某些湯內加入了人造肉味，來把份量減為一兩杯，

的血管，而引起頭痛。的，亦如咖啡含有咖啡鹼的，茶可以收縮血管。

倘若一個平時每天喝好幾杯咖啡或茶的人，後來把份量減為一兩杯，

在英國大學調查三千多名學生，發現首次墜入愛河的男女，在愛的早期階段，發生頭痛。

中  
十週  
百分百

許多房屋已售出，如閣下想賣屋，請電本人與CONNIE WU 鄺敏慈 324.6949。

▲一流工料，特大新屋，土庫完成，雙車房，電動門，交通便，風景優美，必須一看。與衆不同，必須一看。

**BB**

△溫東區新屋即將完成僅售十三萬八千五百元。

A black and white photograph capturing a moment during a marathon. In the center, a man dressed in formal attire—a dark suit, a white shirt, and a black top hat—is running with a determined expression. He is surrounded by other runners, some in athletic gear and others in more casual clothing. The background is filled with a large crowd of spectators, creating a sense of a major public event. The image is framed by a white border.

爲斷口的地方形成二隻角也。這數學問題幾經口碑相傳，許多學生家長也知道了，在口試前紛紛向子弟面授機宜，以防有失；其中一位更教多兒子一招，使其更加做穩羣龍。

當面試之時，主考老師果然出此題，該孩子答稱拾角有五角之後，還稱另說：「其實所編出者亦非一角，而是三隻角。」結果，這孩子被錄取了。

立衛電子工程有限公司  
Standard Electronic Systems Ltd.  
PAUL KWAN  
承接工商樓宇防火警鐘設備，住家電子防盜系統及報警控制中樞。廿四小時專人爲閣下忠誠服務。請註冊，U. L. C. 核牌，工作快捷，價錢公道。  
日(中文)二七六一五三二八  
夜(英文)二七六一八二九四  
地址：1351 ADANAC ST.  
VANCOUVER B. C.

．神機妙算．  
 某幼稚園招生，口試  
 有一條很取巧的問題：  
 一張四方的柏板鋸  
 去一雙角，還有幾雙角  
 ？小朋友們通常的答  
 案是三隻，就算錯了，正  
 正確確是五隻角，因

區焯電器電子  
 A. V. SYSTEM  
 本公司專門技術  
 貴安裝修修理商店，住宅  
 大小電器工程，防盜  
 音响系統，通話裝置  
 (M)廿四小時緊急維修  
 電話：251-52

  
 工程公司  
 MS LTD.  
 人材，經驗豐富  
 宅，柏文樓宇各  
 飾，防火設備，  
 (INTERCO  
 多，平，快，好。  
 18 政府牌照

**專 門 起 屋**  
 - 新昌建築工程公司 -  
 專門承建新屋 兼開新屋土庫  
 全部鬼佬技工 保證材料上乘  
 政府合法牌照 起貨捷快妥當  
 - 參加我們的屋屋計劃，可節省二萬元  
 電話：255-9147

# HILLCREST PLUMBING

三件頭彩色浴具, 原價 \$ 510, 現售 \$ 299.50  
 CRANE 水喉, 身頭彩色, 原價 \$ 176.50, 現售 \$ 99.50  
 不鏽鋼仔水升, 原價 \$ 146, 現售 \$ 88.00  
 多種顏色浴缸半價出售。  
 不同顏色浴碟式洗頭盆 \$ 32.50  
 另有各種彩色掛式水喉, 適合土庫用, 半價出售。  
 其他水喉用品最平減價減價。

212 E. 17th Ave.  
 1447 Commercial Drive 879-5301, 255-8244

**奧林比亞電視公司**  
**OLYMPIA TV ELECTRONICS**  
2303 E. Hastings  
Vancouver, B.C. V5L 1V6  
專售及修理  
**Zenith** TECHNICS **RCM**  
電視, 音響, 錄影器樣  
PHONE **255-4543**



# GARY TSE REALTY LTD

#8-426 MAIN ST. VAN.B.C

## 謝大鈞    電話: 278-2994    270-1971

### GARY TSE    或 683-4618

▲ 新屋一間，著名德國建築師建造，正建中，在五十分東近域多利三睡房，土庫兩睡房，廚浴廁齊，十五萬九。

▲ 五十八街近緬甸街角，三睡房，十年新，保養一流，土庫三睡房，廚浴廁，十四萬。

▲ 卅九街近緬士德古共四睡房土庫，因廁保養好十一萬餘。

▲ 四十號西區四十一街士德古廿年，新三睡房土庫兩房廚浴廁齊。

### 急售商業餐館

▲ 本汶比最旺商業區，鄰近麥當奴商場兩舖位另有二貨倉樓上四組住宅，十三厘按揭，可用屋交換，只售廿七萬餘。

▲ 砵高隆林購物中心旺西餐館，日做約六百元長批，器具設備佳，開價九萬五，業主急售，請速價。

▲ 西區觀中餐館，一百座位，新裝修，年做十九萬。八萬餘。

▲ 中西餐館卅廿二座位，近大酒店及工業區有批六萬九還價即售。

▲ 埠心果舖日做七百元短租期，開價七萬，業主急售，還價即售。

本公司有現金買賣需求東西區新屋請隨時電洽免費代客估價。



# 陳健鏞

## KINSON CHAN

### 公司: 685-1821

△西區，全新商業樓七舖位，佔地二萬餘呎，無什費，年淨收益一拾四萬，售一百五拾多萬

△西區，全新商業樓六舖位，佔地一萬五千呎無什費，年淨收益一拾一萬餘，售一百廿三萬

△近郊，全新商業樓七舖位，佔地三萬餘呎，無什費，年淨收益一拾一萬餘，售一百廿九萬

△西區著名唐餐館連實業，雅座百餘，有宴會廳設備完善，一年生意達四十萬，售六十多萬

△Fr. Rupert Downton 唐餐館連實業樓上柏文五組雅座百餘一年生意達四十三萬售九十多萬

△東西區，各類型房屋均有代售

建成實業有限公司  
 KINSON REALTY LTD.  
 RM. NO. 11A 501 MAIN STREET  
 VANCOUVER B.C. V6A 2V2  
 住家: 263-1668

△旺區，超級市場生意，做六日，每日九至六，實用面積七千餘呎，一年生意一百六拾萬元，潛力未盡，如遇日營業，生意穩定達到二百一拾萬元，設備完善，廣大泊車場，有長批租廉，勿失良機，售廿五萬元△近郊著名「維碎」唐餐館連實業，佔地萬六千呎有廣大泊車場，無競爭，雅座百餘，冷氣酒牌廚具俱備，做六日，平均每日九小時，一年生意六拾五萬元，潛力未盡，售六拾多萬△高骨林，商業樓四鋪位，佔地一萬四千餘呎，年淨收益二萬七千八百，售四十三萬五千元

**聯邦實業** **EDDY CHENG**

200-10711 CAMBIE RD. RICHMOND B.C.  
PHONE: 公司電話: 270-9922 住宅電話: 324-3334

▲ 2910 E. PENDLE 特大單位，上下三層柏文，兩房，兩廁，露台，儲物室，設備完善，六萬七

▲ 烈治文屋地 87 X 498 尺，三房另土庫，近 WOODWARD 購物中心，十餘萬

▲ 烈治文兩房靚屋，66 X 149 尺地，近 WOODWARD 購物中心，有前途。

▲ 已在商業發展區園內，九萬餘元

▲ 京士威七千號，旺商業樓，大舖位，另附好字樓，近 MIDDLE GATE 中心，廿九萬

▲ 另有舖位及購物中心出租及出售

大 成 產 業 有 限 公 司  
 GRAND FORTUNE REALTY  
 200 E. PENDER ST. VAN.  
 ●經營一切房地產買賣生意●

|                                            |                           |                                                                             |                                                                                        |                                                                                                       |                                                                                                  |                                                                                        |                                                                                             |                                                                                         |                                                                                             |                                                                                        |
|--------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 商業地<br>區<br>200X114<br>可建中<br>型商場<br>價五十九萬 | 劃地<br>區<br>如此<br>機會<br>不多 | 樓上<br>單位<br>一萬<br>六千<br>餘<br>方<br>政<br>府<br>建<br>街<br>下<br>鐵<br>路<br>站<br>場 | 埠<br>商<br>業<br>地<br>皮<br>位<br>百<br>餘<br>方<br>政<br>府<br>建<br>街<br>下<br>鐵<br>路<br>站<br>場 | 富<br>翁<br>高<br>尚<br>現<br>住<br>房<br>屋<br>每<br>畝<br>四<br>千<br>餘<br>元<br>易<br>變<br>成<br>大<br>量<br>房<br>屋 | 湖<br>濱<br>並<br>有<br>環<br>境<br>優<br>美<br>接<br>近<br>希<br>望<br>短<br>期<br>內<br>港<br>灣<br>多<br>市<br>內 | 近<br>郊<br>地<br>皮<br>約<br>七<br>百<br>餘<br>方<br>英<br>畝<br>位<br>省<br>城<br>東<br>南<br>利<br>便 | 負<br>債<br>過<br>多<br>故<br>割<br>愛<br>廉<br>讓<br>定<br>價<br>用<br>途<br>變<br>化<br>發<br>展<br>地<br>區 | 住宅<br>地<br>皮<br>隔<br>鄰<br>英<br>畝<br>為<br>商<br>業<br>用<br>途<br>九<br>萬<br>餘<br>元<br>業<br>主 | 十<br>四<br>萬<br>元<br>開<br>價<br>四<br>百<br>九<br>十<br>萬<br>元<br>每<br>年<br>收<br>益<br>約<br>四<br>萬 | 築<br>位<br>史<br>丹<br>利<br>公<br>園<br>區<br>十<br>五<br>層<br>高<br>有<br>收<br>益<br>約<br>四<br>萬 |
|--------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|

★本公司免費代客估價一切物業★

**湯天豪 Howe G. Tong**

公司電話: 687-2215  
住家電話: 325-0527

樓上裝修三客臥和浴室 (共三套房廁)  
開價十三萬九千元。  
一年新靚屋位東區, 近交通學校, 樓上  
有三睡房兩廳, 樓下全部裝修完竣, 共  
三套房廁, 雙層玻璃, 自動車房門, 定  
價十三萬九千元。  
東區新區, 有三睡房二廳, 二套水廁,  
近京士威, 交通學校, SAFeway  
商場及公園, 開價十三萬九千元。  
本拿比鹿湖區新屋, 近京士威來帝國酒  
樓劃師特別設計建築, 總面積約三萬  
平方尺, 內有四睡房三廳, 三套水廁,  
美如皇宮, 開價廿二萬九千元。  
近唐人街商業樓, 可經營零售和批發等  
多種生意, 並可改建高樓, 前途無限景  
觀, 定價十二萬九千元, 僅屬地價。  
高級公寓大廈, 一百個單位鋼骨水泥石

## 新屋兩間

▲近乃街夾第三街，上層三睡房二廳，主人房有水廁，土庫全部裝修，正門向南方，後面可看見「北漚」一美麗風景，價錢從十三萬九千元起，建築商虧大本僅求脫手有意購屋者請從速

美高

437-7209

湯天豪

687-2215

325-0527

**陳永柏**

**公司電話: 879**

**PATRICK CHAN**  
**住宅電話: 274-13**

**抵買平屋**

二十九街近域多利街上層三房，廳廚廁，土庫一房單位可出租另有洗衣房。街角地點適中，購物方便巴士直通唐人埠，價錢相宜。廉讓八萬九有住有租收好過交租詳細情形請電陳永柏

-6761



**NORTHBRIDGE REALTY LTD.**

**恆生實業燕梳公司**

1743 E. BROADWAY, VAN. B.C.

公

實業買賣
房屋燕梳
買地建屋
汽車保險
無任歡迎

△全新商場，佔地一萬四千多尺  
年租十三萬八只售一百七十萬

△一年新商場佔地一萬二千尺年  
租九萬二千，只售一百萬元。

△佔地二萬多尺年租十萬多元，  
只售一百卅萬元。

△佔地一萬二千尺，年租六萬七  
千，只售八十八萬元。

△以上各商場均有九厘七五貸款

△COQUITLAM商場

△全新商場年租廿萬餘，有一百  
五十六萬貸款只售二百卅萬。

△大型商場佔地兩畝多年租卅萬  
元，只售三百五十萬元。

△以上六個商場全部租出，詳情  
請聯絡伍偉傑五二一·三〇一二

**餐館、商業樓 果舖**

△百老匯東近菲沙，兩舖四組柏文  
，年租約二萬七，廉售廿八萬。

△西區旺街兩舖新商業樓租客好全  
租滿，年收四萬八價五十九萬。

△砵拿埔尾柏文區獨市中型果舖，生意  
蒸蒸日上，平讓四萬五千。

△北雲五十位咖啡室，唐茶餐，生意日  
營約三萬多，長批，五萬四。

△高貴林埠心四十位家庭式西餐館  
日營四萬五百期三萬，五萬九千

**房屋**

△華埠四年新三睡房屋，土庫完成，  
有地契，價十一萬五千元。

△東區P.N.E三睡房土庫舊屋，八  
萬餘元。

司電話:879-8761

THOMAS C. WONG

主家電話:254-2567

王震漢

華埠四年新屋急賣  
裕仁街近歌雅街，三  
睡房，吉屋，正層客  
廳，飯廳，廚房，樓  
上三睡房，浴室，土  
庫另有一房，廁所  
，平地25'x125'有車  
房，後巷及園圍，價  
十一萬五千，試還價  
，詳請電詢

王震漢

馬倫才

255-2116

254-2567

BB

△溫東區新屋即將完成僅售十三萬  
八千五百元。